JOURNAL DU DEPARTEMENT DE LA FRISE.

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

DIMANCHE, le 30 Août 1812. (No. 242.) ZONDAG, den 30 Augustus 1812.

INTERIEUR.

Le conseiller d'état, grand-croix de l'ordre impérial de la Réunion, un des commandans de la légion-d'honneur, intendant général des finances, et du trésor impérial en Hollande, prévient les intéressés, que les jours et lieux pour la mise à prix et la vente définitive des biens domaniaux, qui seront mis à l'enchère lors de la troisième vente des domaines, dans les départemens de la Hollande, sont fixés comme suit:

Dans le département de l'Yssel-Supérieur:

A Arnhem, au 14 septembre 1812 la mise à prix, et au 28 du même mois la vente définitive;

A Zutphen, au 21 septembre prochain la mise à prix, et au 5 octobre suivant la vente définitive.

Dans le département des Bouches-de-l'Yssel:

A Almelo, au 17 septembre 1812 la mise à prix, et au 1er octobre 1812 la vente définitive.

Dans le département des Bouches de la Meuse:

A la Haye, au 7 septembre prochain la mise à prix, et au 21 septembre suivant l'adjudication définitive;

A Dort, au 14 du même mois la mise à prix, et au 28 suivant la vente définitive.

Dans le département de l'Ems-Occidental:

A Groningue, au 7 septembre prochain, et au 14 du même mois l'adjudication définitive.

Tous ces domaines, consistans en biens ruraux, bâtimens, moulins, dîmes, &c. désignés à la troisième vente, ont une mise à prix à valeur de *f* 1,575,263 : 16 : 2 ou 3,308,053 francs 99 centimes.

Qu'en paiement du prix d'achat de ces domaines pourront être données les rescriptions sur le trésor pour arrérages de rentes de la dette publique de Hollande, du 1er juillet 1809, jusqu'au 22 septembre 1810, conformément au décret de S. M. l'Empereur et Roi du 23 septembre 1810.

Que l'on pourra se pourvoir des procès-verbaux et conditions y insérées sur lesquelles cette 3me vente des biens domaniaux se fera en vertu du décret impérial du 20 août 1811, chez le concierge dans l'hôtel sur le Kloveniers-Burgwal, no. 9, à Amsterdam, en payant quatre sols pour chaque exemplaire, soit en français soit en hollandais, comme aussi des lis-

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

De staatstaad, groot-kruis van de keizerlijke orde der Reunie, een der kommandanten van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland, brengt, bij deze, ter kennisse van de belanghebbenden, dat de dagen en plaatsen tot inzetting en finale verkooping van de dominiale goederen, die bij den derden verkoop der domeinen, in de hollandsche departementen, zullen worden geveild, bepaald zijn als volgt:

In het departement van den Boven-Yssel:

Te Arnhem, op den 14den september 1812 de inzet, en den 28sten daaraanvolgenden de finale toeslag;

Te Zutphen, den 21sten september eerstkomende de inzet, en den 5den october daarna de finale toeslag.

In het departement van de Monden van den Yssel:

Te Almelo, den 17den september 1812 de inzet, en den 1sten october 1812 de finale toeslag.

In het departement der Monden van de Maas:

In den Haag, den 7den september 1812 de inzet, en den 21sten september 1812 de finale toeslag;

Te Dordrecht, den 14den dierzelfde maand de inzet, en den 28sten daaraanvolgenden de finale toeslag.

In het departement van de Wester-Bems:

Te Groningen, den 7den september 1812 de inzet, en den 14den daaraanvolgenden de finale toeslag.

Dat de voorsz. domeinen, bestaande in vaste goederen, gebouwen, molens, tienden, enz., eene gezamenlijke waarde van inzaten hebben van *f* 1,575,263 : 16 : 2, of 3,308,053 francs 99 centimes.

Dat, tot aankoop van deze dominiale goederen, weder in betaling zullen kunnen worden gegeven de bons of rescriptien, op de schatkist, wegens achterstallige renten der publieke schuld van Holland, sedert den 1sten julij 1809 tot den 22sten september 1810, ingevolge het decreet van Zijne Majesteit den Keizer en Koning, van den 23sten septembet 1810.

Dat de processen-verbaal en condition, op welke deze derde verkoop der dominiale goederen, uit kracht te van het keizerlijk decreet, van den 20sten augustus 1811, zal plaats hebben, voor een ieder verkrijgbaar zijn, bij den kamerbewaarder van het lokaal, op de Kloveniers-Burgwal, in het huis no. 9, te Amsterdam, tegen betaling van vier stuivers voor ieder exemplaar, in het fransch

tes spécifiques des biens domaniaux à vendre dans les départemens susmentionnés, avec désignation de l'étendue, la situation et la valeur de chaque article séparément, pour un sol le feuillet.

Amsterdam, le 21 août 1812.

Le conseiller-d'état intendant-général,

G O G E L.

INTENDANCE GÉNÉRALE DES FINANCES ET DU TRÉSOR IMPÉRIAL EN HOLLANDE.

PAIEMENT DE CRÉANCIERS.

Le conseiller-d'état, grand-croix de l'ordre impérial de la Réunion, un des commandans de la légion-d'honneur, intendant-général des finances et du trésor impérial en Hollande, considérant que, nonobstant les appels réitérés, et les ordres et adhortations qui ont été adressées à cette fin aux fonctionnaires, plusieurs porteurs de créances sur les années 1810 et 1811 à la charge du ministère des finances hollandais et de l'intendance générale des finances sont restés en défaut de faire connaître leurs prétentions, par où ils se verraient bientôt hors de possibilité d'en pouvoir recouvrir le paiement, prévient par la présente tous ceux qui pourraient encoreavoir quelques prétentions, soit pour traitemens, appointemens, travaux, livraisons, remissions et restitutions des impôts, et d'autre nature quelconque, à la charge du ministère des finances de la Hollande, et les directions des douanes hollandaises et des domaines sur 1810, ou à la charge de l'intendance générale des finances sur 1811, qu'ils auront à présenter *au plutôt et avant la fin du mois de septembre prochain*, leurs déclarations, mémoires ou autres réclamations, directement et sans l'intermise d'aucune autre autorité ou fonctionnaire, à l'intendance générale, tandis que la même déclaration devra être faite aux régisseurs des domaines de l'état par eux, qui ont encore quelques prétentions à la charge des régies de ces domaines. *Après cette époque, aucune réclamation, de quelque nature quelle soit, ne sera plus admise.*

Il sera permis aux porteurs de créances, qui déjà ont présenté leurs réclamations, de s'informer dans les premiers jours de septembre dans les bureaux de l'intendance sur la liquidation de leurs créances, afin de s'assurer, si les réclamations, qu'ils ont présentées aux autorités et fonctionnaires dans les départemens, ont été transmises à l'intendance, et pour, en cas contraire, en pouvoir faire la déclaration avant la fin dudit mois de septembre.

Amsterdam, le 22 août 1812.

Le conseiller-d'état intendant-général,

G O G E L.

DÉPARTEMENT DE LA FRISE.

PONTS ET CHAUSSÉES.

ADJUDICATION.

Le baron de l'empire, chevalier de la légion-d'honneur, préfet du département de la Frise, prévient les entrepreneurs des travaux publics qu'il sera procédé le 11 septembre prochain, à 11 heures avant-midi à l'hôtel de préfecture, suivant la forme et de la manière prescrite par l'arrêté du gouvernement du 19 ventose an 11, à l'adjudication provisoire, et le 25 septem-

of hollandsch, als mede de specifique lijsten der domeinen, welke in de bovenstaande departementen zullen worden verkocht, waarin de grootte, ligging en waarde van elk perceel afzonderlijk is aangewezen, tegen voldoening van een stuiver voor elk blad druks.

Amsterdam, den 21sten augustus 1812.

De staatsraad intendant-generaal,

G O G E L.

GENERALE INTENDANCE DER FINANTIEN EN VAN DE KEIZERLIJKE SCHATKIST IN HOLLAND.

BETALING VAN PRETENTIEN.

De staatsraad, groot-kruis van de keizerlijke orde der Reunie, een der kommandanten van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland, in aanmerking nemende, dat, niettegenstaande de bij herhaling gedane oproepingen, en te dien einde aan de gewezen ambtenaren gegeven orders en gedane adhortatien, nog onderscheiden houders van pretentien over de jaren 1810 en 1811, ten laste van het voormalig ministerie van finantien van Holland en de generale intendance der finantien, in gebreke zijn gebleven, om hunne pretentien op te geven, waar door zij weldra buiten de mogelijkheid zouden gesteld wezen, daar voor eenige betaling te bekomen, verwittigt, bij deze, alle degenen, welke, ter zake van traktementen, daggelden, beloonigen, arbeidsloonen, leverantien, remissien, restitutien van betaalden impost of uit eenigen anderen hoofde, het zij over het jaar 1810, ten laste van het ministerie van finantien, en de beide directien der middelen te water en der domeinen, het zij over het jaar 1811, ten laste van de generale intendance der finantien, eenige pretentien mogten hebben, dat zij hunne declaratien, memorien of opgaven deswegens, onmiddelijk en met voorbijgang van alle andere autoriteiten of ambtenaren, aan de generale intendance zullen behooren in te geven, en zulkswel *ten spoedigsten en uiterlijk vóór den laatsten september aanstaande*; terwijl hetzelfde zal moeten geschieden bij de respective rentmeester der staats domeinen, door diegenen, welke ten laste van de rentambten nog eenige pretentien hebben. *Zullende na dien tijd geene pretentien, van welken aard ook, worden aangenomen.*

Wordende aan de zoodanige der pretentie houders, welke hunne pretentien reeds mogten hebben ingegeven, vrijgelaten, om zich in de eerste dagen der maand september aanstaande, in de bureaux der generale intendance, naar den staat van liquidatie derzelve te informeren, en zich daardoor zeker te stellen, dat zoodanige pretentien, welke zij aan andere autoriteiten of ambtenaren in de departementen hebben ingegeven, werkelijk aan de generale intendance zijn aangebragt, of anderzins daarvan alnog voor het einde dier maand opgave te doen.

Amsterdam, den 22sten augustus 1812.

De staatsraad intendant-generaal,

G O G E L.

DEPARTEMENT VRIESLAND.

BRUGGEN en WEGEN.

AANBESTEDING.

De rijks-baron, ridder van het legioen van eer, prefekt van het departement Vriesland, verwittigt den aannemers van publieke werken, dat, op den 11 september eerstkomende, des voormiddags ten elf uren, aan het hotel der prefekture, en op de wijze, voorgeschreven bij het gouvernements-besluit van den 19 ventose 11de jaar, provisioneel, en, op den 25sten daaraan-

la définitive adjudication définitive sauf l'approbation ultérieure.

1°. La construction d'un talud en cailloux à Stavoren, et de quelques réparations aux talud le long les jetées ou môles du port, évalué à ..... 4679 fr. 43 c.

2°. De quelques réparations à l'écluse de Molkwerum, près de Stavoren, évalué à 899 fr. 61 c.

3°. Du redressement du môle en cailloux, devant le village de Mackum, évalué à ... 872 fr. 43 c.

Ceux qui désireront concourir à cette adjudication pourront prendre communication des devis et cahier des charges au secrétariat-général de la préfecture, et obtenir des informations détaillées et locales auprès de monsieur l'ingénieur-en-chef *J. Peereboom*.

Ils seront tenus de déposer leurs soumissions pour chaque ouvrage, cachetées et écrites en double sur du papier timbré et non-timbré, au bureau susdit, ou elles seront reçues jusqu'au 10 septembre prochain, et l'ouverture se fera au jour indiqué en présence du conseil de préfecture, et de monsieur l'ingénieur-en-chef.

De plus ils sont prévenus que s'il n'avait point été fourni de soumissions pour l'adjudication provisoire, elle sera considérée, comme n'étant point faite, de sorte qu'en ce cas l'adjudication définitive sera considérée comme tel.

EXTRAIT DES CONDITIONS GÉNÉRALES.

L'entrepreneur sera tenu de commencer son entreprise de suite après l'approbation, et de la continuer avec une diligence non-interrompue, de manière que l'ouvrage puisse être achevé au tems prescrit.

Le paiement se fera par des mandats au payeur du département. Après la réception définitive de l'ouvrage; nul ne sera admis à soumissionner s'il n'est porteur d'un certificat de capacité et s'il ne fournit un cautionnement en immeubles, exempts d'hypothèques et situés dans ce département, ou dans les départemens limitrophes.

Les frais d'affiches, timbre et enregistrement seront à la charge de l'adjudicataire; le surplus des conditions est annoncé aux cahiers des charges, déposés au lieu ci-dessus indiqué.

Fait à l'hôtel de la préfecture à Leeuwarde, le 24 août 1812.

Le préfet de la Frise,
J. G. VERSTOLK.

Le baron de l'empire, chevalier de la légion-d'honneur, préfet du département de la Frise, porte à la connaissance de tous ses administrés, que monsieur le baron *de Spaan* a été nommé à la place de garde-général dans ce département, à la résidence de Groningue; afin qu'ils sachent où ils ayent à s'adresser, dans tous les cas où la loi commande le concours d'agens forestiers.

Leeuwarde, *le 25 août*.

Le préfet de la Frise,
J. G. VERSTOLK.

volgenden finaal, onder nadere approbatie, zal worden aanbesteed:

1°. Het aanleggen eener balsteen glooijing te Stavoren, met de verdere reparatien aan de glooijingen langs de haven-hoofden aldaar, zamen begroot op eene somme van ... 4679 fr. 43 c.

2°. Eenige reparatien aan de Molkweren-Zijl, bij Stavoren, begroot op ... 899 fr. 61 c.

3°. De herstelling van het steenen-hoofd voor het dorp Mackum, begroot op ... 872 fr. 43 c.

De gegadigden kunnen, ter secretarij-generaal der prefekture, de bestekken en calculative begrootingen nazien, als mede verdere plaatselijke onderrigting bekomen bij den heer ingenieur-en-chef *J. Peereboom*, alhier.

Zij zullen de biljetten van inschrijving voor ieder werk (het een op schoon, het ander op gezegeld papier) aan het voornoemd bureau moeten inleveren, welke tot aan en met den 10 september zullen worden aangenomen, en zal de opening op den gestelden dag geschieden, in tegenwoordigheid van den raad van prefekture en den heer ingenieur-en-chef.

Verder worden zij verwittigd, dat indien er geene inschrijvingen voor de provisionele aanbesteding zullen zijn ingekomen, dezelve als niet geschied zal worden aangemerkt, en dus de anders finale aanbesteding als zoodanig zal gelden.

EXTRACT UIT DE GENERALE CONDITIÉN.

De aannemer zal gehouden zijn, om, dadelijk na de approbatie, zijn werk aan te vangen, en zoodanig voort te zetten, dat hetzelve op den bepaalden tijd voleindigd zij.

De betaling zal geschieden bij mandaten op den betaalmeester van het departement, na voldoende oplevering van het werk. Niemand zal tot de aanneming worden toegelaten, ten zij hij blijken toone van zijne bekwaamheid, en tevens voldoende borgstelling van onbezwaarde vastigheden, in dit of de naburige departementen gelegen, produceere.

De kosten van bekendmaking, zegel en registratie, zijn voor rekening van den aannemer; het overige der conditien vindt men bepaald in de bestekken, welke ter bovengenoemde plaatse ter lezing liggen.

Gedaan, in het hôtel der prefektu're te Leeuwarden, den 24 augustus 1812.

De prefekt van Friesland,
J. G. VERSTOLK.

De rijksbaron, ridder van het legioen van eer, prefekt van het departement Friesland, brengt ter kennis van alle belanghebbenden, dat de heer baron *van Spaan* benoemd is tot *garde-général* in dit departement, te Groningen zijne residentie houdende; ten einde zij weten, waar zich te vervoegen in alle gevallen, waarin de wet de medewerking van bosch-beambten gelast.

Leeuwarden, *den 25 augustus*.

De prefekt voornoemd,
J. G. VERSTOLK.

EXTERIEUR.

GALLICE.

LEMBERG, *le 26 Juillet*.

Depuis qu'un corps de la grande-armée s'est avancé contre celui du général *Tormassow*, qui était depuis quelque tems placé sur le Bug, non-seulement les incursions des cosaques dans le duché de Varsovie ont cessé, mais même le corps du général *Tormassow* s'est

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

GALLICE.

LEMBERG, *den 26 Julij*.

Sedert dat een korps van het groot-leger tegen dat van den generaal *Tormassow*, hetwelk sedert eenigen tijd aan de Bug stond, is gerukt, hebben niet alleen de invallen der kozakken in het hertogdom Warschau opgehouden, maar zelfs is het korps van den generaal

retiré par Zytomirs vers Kowno. Il y a plus maintenant de troupes russes sur les frontières du duché de Varsovie. (*Journal de Paris.*)

AUTRICHE.

VIENNE, *le 8 Août.*

La cour est à Laxembourg. S. M. l'Empereur et les princes archiducs se rendent fréquemment à Bade pour y porter des secours et animer les travaux. Deux bataillons du régiment du grand-maître de l'ordre Tutonique et un bataillon de pionniers, sont employés jour et nuit à enlever les décombres et à chercher les effets qui ont pu échapper à la flamme.

Les préparatifs militaires sont poussés, dans toute la Gallicie, avec une grande vigueur. On y attend encore différens corps, et, selon toute apparence, une armée nombreuse se formera à l'est de cette province.

Ces nouvelles s'accordent parfaitement avec celles que nous recevons des autres provinces autrichiennes, particulièrement de la Hongrie et de Bohême, où le plupart des régimens se tiennent prêts à marcher. (*Gazette de France.*)

ANGLETERRE.

LONDRES, *le 9 Août.*

Voici l'extrait d'une lettre de Teheran (Perse), datée du 1er mars 1812.

„ Nous venons de recevoir en ce moment la nouvelle d'une victoire remportée par les Persans sur les Russes. L'armée persane était commandée par des officiers anglais. Le Roi, son visir, et toute sa cour sont presque fous de joie. Une telle victoire serait en Europe considérée comme une bagatelle; mais ici rien de pareil n'ayant eu lieu jusqu'à présent, on regarde cet événement comme très-remarquable. Les Russes ont eu 350 hommes tués, et 500 faits prisonniers.

„ Cette glorieuse victoire a été remportée par environ 9000 Persans, dont une centaine a mordu la poussière."

Nos officiers ajoutent qu'ils sont très-bien traités, bien *bourrés* de pillau, de confitures, de melons; qu'un d'eux, *Gore Ousely*, a été créé par le Roi, chevalier de l'ordre du Soleil. Les Russes seront un peu surpris de nous trouver en Perse, dirigeant leurs ennemis; tandis qu'en Europe nous les excitons à combattre pour nos intérêts. Les distances expliquent tout, et c'est de très-bonne foi que nos officiers, loin de prévoir le changement qui a eu lieu dans nos relations politiques, dirigent contre nos *alliés* les forces de l'empire persan: pour peu qu'ils continuent, ils serviront beaucoup mieux *Napoléon* que la politique actuelle de l'Angleterre. (*Moniteur.*)

(The Statesman.)

Le 28 du mois passé, il y a eu dans le comté de Galway une assemblée de protestans pour préparer une pétition à la législature, en faveur des catholiques.

(*Journal de l'Empire.*)

*Talmarsen over Zytomirs naar Kowno getrokken. Er zijn thans op de grenzen van het hertogdom Warschau geene russische troepen meer. (*Jr. de Paris.*)

OOSTENRIJK.

WEENEN, *den 8 Augustus.*

Het hof is te Laxemburg. Z. M. de Keizer en de prinsen aartshertogen begeven zich naap Bade, ten einde aldaar hulp aan te brengen en de werken aan te moedigen. Twee bataillons van het regement van den grootmeester der Teutonische orde en een bataillon pionniers werken dag en nacht, om het puin op te ruimen en de goederen te zoeken, welke de vlammen ontkomen mogen zijn.

In geheel Gallicie worden de militaire toebereidselen krachtdadiglijk voortgezet. Men verwacht er nog onderscheiden korpsen, en, volgens alle waarschijnlijkheid, zal een talrijk leger ten oosten dier provintie bijeenkomen.

Deze tijdingen komen volmaakt overeen, met die, welke wij van de andere oostenrijksche provintien ontvangen, bijzonder uit Hongarije en uit Boheme, alwaar de meeste regementen zich tot den marsch gereed houden. (*Gazette de France.*)

ENGELAND.

LONDEN, *den 9 Augustus.*

Zie hier een uittreksel uit een brief van Teheran (Perzie) onder dagteekening van den 1sten maart 1812.

„ Op dit oogenblik hebben wij de tijding ontvangen van eene behaalde overwinning door de Perzen op de Russen. Het perziesch leger was door engelsche officieren gekommandeerd. De Koning, zijn vizier en geheel zijn hof, zijn bijna uitzinnig van vreugde. Eene zoodanige overwinning zou in Europa als eene nietsbeduidende zaak aangemerkt worden; doch alhier, waar nimmer iets dergelijks heeft plaats gehad, beschouwt men deze gebeurtenis als zeer opmerkenswaardig. De Russen hebben 350 man aan dooden en 500 gevangenen verloren.

„ Deze schitterende overwinning is door ongeveer 9000 Perzen behaald, waarvan honderd zijn gesneuveld."

Onze officieren voegen er bij, dat zij zeer wel behandeld worden, wordende overvloedig van pillau, confituren en meloenen voorzien; dat een hunner, *Gore Ousely*, door den Koning tot ridder van de orde der Zon benoemd is. De Russen zullen een weinig bevreemd zijn, ons in Perzie te vinden, hunne vijanden aanvoerende, terwijl wij hen in Europa aanzetten, om voor onze belangen te strijden. De afstand verklaart alles, en het is ter goeder trouw, dat onze officieren, ver van de veranderingen, die in ons staatkundig stelsel hebben plaats gehad, te kunnen voorzien, de magt van het perziesch rijk tegen onze bondgenooten rigten: nog een weinig aldus voortgaande, zullen zij veel beter *Napoleon*, dan de tegenwoordige staatkunde van Engeland, dienen. (*Moniteur.*)

(The Statesman.)

Den 28sten der ll. maand heeft er in het graafschap Galway eene vergadering van protestanten plaats gehad, om eene petitie ten voordeele der katholijken aan de wetgevende magt gereed te maken.

(*Journal de l'Empire.*)

ACCOUCHEMENS.

*** Ce matin accoucha très heureusement d'un fils ROMKJE BREDEE, épouse chérie de

LEEUWARDE, le 27 août 1812. W. SCHREUDER, *accouchée.*

NB. *Celle-ci sert de communication à notre famille et amis, tant dans la ville que dehors.*

KRAAMBEVALLINGEN.

*** Heden morgen verloste zeer voorspoedig van een zoon ROMKJE BREDEE, geliefde huisvrouw van

LEEUWARDEN, den 27 augustus 1812. W. SCHREUDER, *zijne echtgenoote.*

NB. *Deze strekke tot communicatie aan familie en bekenden, zoowel binnen als buiten de stad.*